



DICKSON[®]
solar fabrics

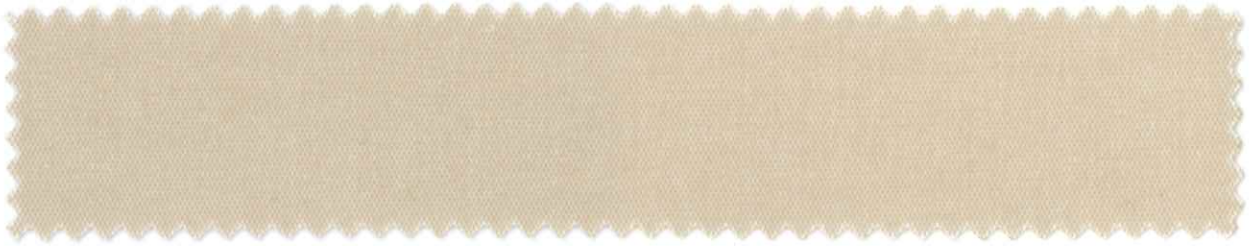
SPARK

Fire-resistant awning fabric
for public buildings

*Toile de store ignifuge
pour les ERP**



* Etablissements Recevant du Public



Sisal

SPARK U421 120



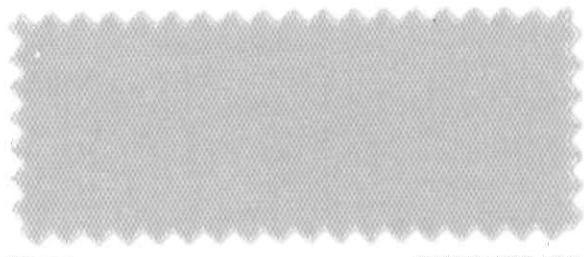
Blanc

SPARK U150 120



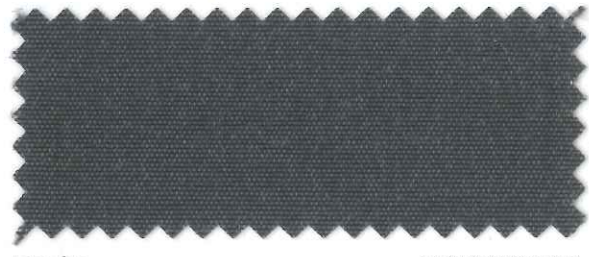
Poussière

SPARK U424 120



Brume

SPARK U422 120



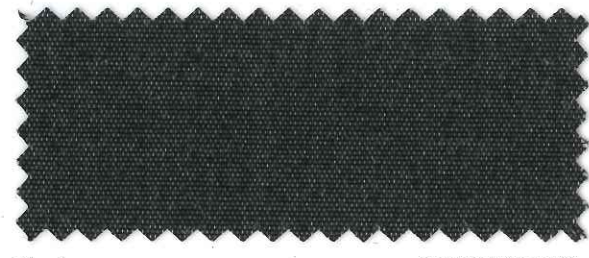
Cendre

SPARK U426 120



Kraft

SPARK U423 120



Charbon

SPARK U427 120



Garance

SPARK U159 120



Carbone









SPARK U164 120

LIFE COMFORT BY DICKSON

according to EN 14500 and EN 14501 standards
measurements made by the accredited CSTC/WTCB laboratory

LE CONFORT DE VIE PAR DICKSON

selon les normes EN 14500 et EN 14501
mesures effectuées par le laboratoire accrédité CSTC/WTCB

		 Outdoor solar factor	 Indoor solar factor	 Glare control	 Daylight	 View towards the outside	 Privacy at night	 UV filtration	 RAL **
SPARK U150 120	Blanc	2	1	0	3	0	2	100	+/- 9010
SPARK U159 120	Garance	2	1	4	0	0	4	100	+/- 3003
SPARK U164 120	Carbone	4	0	4	0	0	4	100	+/- 9011
SPARK U421 120	Sisal	2	1	1	2	0	2	100	+/- 7032
SPARK U422 120	Brume	2	1	1	2	0	2	100	+/- 7044
SPARK U423 120	Kraft	3	1	3	2	0	3	100	+/- 1019
SPARK U424 120	Poussière	2	1	3	2	0	3	100	+/- 7030
SPARK U426 120	Cendre	4	0	4	0	0	4	100	+/- 7015
SPARK U427 120	Charbon	4	0	4	0	0	4	100	+/- 7021

** Our colours do not have an exact match with the RAL colour chart, we offer you the closest possible shade
Nos coloris n'ont pas de correspondance exacte avec le nuancier RAL, nous vous proposons la teinte la plus proche

- Thermal and visual comfort : classes 0 to 4
(acc. to standard EN 14501)

CLASS	0	1	2	3	4
EFFECT	Very limited	Limited	Moderate	High	Very high

- UV Filtration : minimum % of UV filtered
(acc. to standard EN 14500)

- Confort thermique et visuel : classes de 0 à 4
(selon la norme EN 14501)

CLASSE	0	1	2	3	4
EFFET	Très limité	Limité	Modéré	Elevé	Très élevé

- Filtration UV : % minimum d'UV filtrés
(selon la norme EN 14500)



**Bs1d0 (Euroclass EN 13501-1)
M1 (NF 92503-504)
B1 (DIN 4102)**

**Classe 1 (UNI 9174)
CAL Title 19
AS / NZS 1530.2 & .3**

➤ TOILE DE STORE IGNIFUGE POUR LES ETABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC (ERP)

SPARK FR est une toile de store à usage professionnel permettant de répondre aux exigences de réglementation incendie.

Tissé à partir d'une fibre innovante issue des dernières avancées technologiques et bénéficiant de tout le savoir-faire de DICKSON CONSTANT, SPARK FR répond idéalement à vos besoins :

- une protection optimale face aux éléments extérieurs (soleil, pluie);
- une excellente tenue des coloris dans le temps par l'emploi d'une fibre teint masse hautement résistante;
- une certification feu conforme aux principales normes en vigueur dans le monde.

➤ SCHWERENTFLAMMBARER MARKISENSTOFF FÜR ÖFFENTLICHE GEBÄUDE

SPARK FR ist ein professioneller Markisenstoff, der die Anforderungen der oben genannten Brandschutzbestimmungen erfüllt.

SPARK FR wird aus einer innovativen Faser hergestellt, die aus den neuesten technologischen Fortschritten resultiert und vom gesamten Know-how von DICKSON CONSTANT profitiert.

- optimaler Schutz gegen äußere Einflüsse (Sonne, Regen);
- hohe Farb- und Wetterbeständigkeit durch die Verwendung einer hochresistenten, spinnfärbefärbten Faser;
- Brandschutz Zertifizierung gemäß den gängigen, oben genannten weltweit gültigen Normen.

➤ TELA PARA TOLDOS RESISTENTE AL FUEGO PARA EDIFICIOS PÚBLICOS

SPARK FR es una tela profesional para toldos que cumple con los requisitos de regulación contra incendios.

Tejido con una fibra innovadora que resulta de los últimos avances tecnológicos y que se beneficia de todo el conocimiento de DICKSON CONSTANT, SPARK FR se adapta perfectamente a sus necesidades:

- protección óptima contra elementos externos (sol, lluvia);
- excelente permanencia del color a lo largo del tiempo mediante el uso de una fibra teñida en masa altamente resistente;
- una certificación contra incendios de acuerdo con las principales normas vigentes en todo el mundo.

➤ FLAMSKYDDAD MARKISVÄV FÖR OFFENTLIGA BYGGNADER

SPARK FR är en markisväv utvecklad för att uppfylla brandkrav.

Ett resultat av DICKSON CONSTANT'S senaste tekniska framsteg är den innovativa fibern i SPARK FR som ger den sina unika egenskaper:

- optimal skydd mot yttre element (sol, regn)
- utmärkt färgbeständighet över tiden genom användning av en högt resistent spinnfärgad fiber
- en brandcertifiering i enlighet med gällande huvudstandarder över hela världen.

➤ FIRE-RESISTANT AWNING FABRIC FOR PUBLIC BUILDINGS

SPARK FR is a professional awning fabric to meet fire regulation requirements.

Woven from an innovative fibre resulting from the latest technological advances and benefiting from all the know-how of DICKSON CONSTANT, SPARK FR is ideally suited to your needs:

- optimal protection against external elements (sun, rain);
- excellent fade resistance over time through the use of a highly resistant solution dyed fibre;
- a fire certification in accordance with the main standards in force worldwide.

➤ BRANDVERTRAGENDE ZONWERINGSTOF VOOR PUBLIEKE GEBOUWEN

SPARK FR is een professionele zonweringstof die voldoet aan de brandverordeningseisen.

Geweven uit een innovatieve vezel die het resultaat is van de nieuwste technologische ontwikkelingen en die profiteert van alle knowhow van DICKSON CONSTANT, is SPARK FR bij uitstek geschikt voor uw behoeften:

- optimale bescherming tegen externe elementen (zon, regen);
- uitstekende kleurechtheid door de tijd heen door het gebruik van een zeer resistente in de massa gepigmenteerde vezel;
- een brandcertificering in overeenstemming met de belangrijkste normen die wereldwijd gelden.

➤ TESSUTO PER TENDE IGNIFUGO

SPARK FR è un tessuto per tende da sole ignifugo che soddisfa i requisiti della regolamentazione antincendio.

Ottenuto da una fibra innovativa derivante dagli ultimi progressi tecnologici, il tessuto beneficia di tutto il know-how di DICKSON CONSTANT.

SPARK FR è ideale per ogni esigenza:

- protezione ottimale contro gli elementi esterni (sole, pioggia);
- eccellente tenuta dei colori nel tempo attraverso l'utilizzo di una fibra tinta in massa altamente resistente;
- una certificazione ignifuga secondo le principali norme vigenti.

➤ OGNIODOPORNA TKANINA MARKIZOWA DLA BUDYNKÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ

SPARK FR to profesjonalna tkanina markizowa spełniająca wymagania przepisów przeciwpożarowych.

Tkane z innowacyjnego włókna będącego wynikiem najnowszych osiągnięć techniki i czerpiące korzyści ze wszystkich know-how DICKSON CONSTANT, SPARK FR jest idealnie dopasowane do Twoich potrzeb:

- optymalna ochrona przed warunkami atmosferycznymi (słońce, deszcz);
- doskonała odporność na odbarwienia dzięki użyciu wysoce odpornego włókna barwionego w masie;
- certyfikat trudnopalności.

e regulation
echnological
CONSTANT,

ghly resistant
ards in force

OR

bet aan de
de nieuwste
nowhow van
w behoeften:
);
ruik van een
kste normen

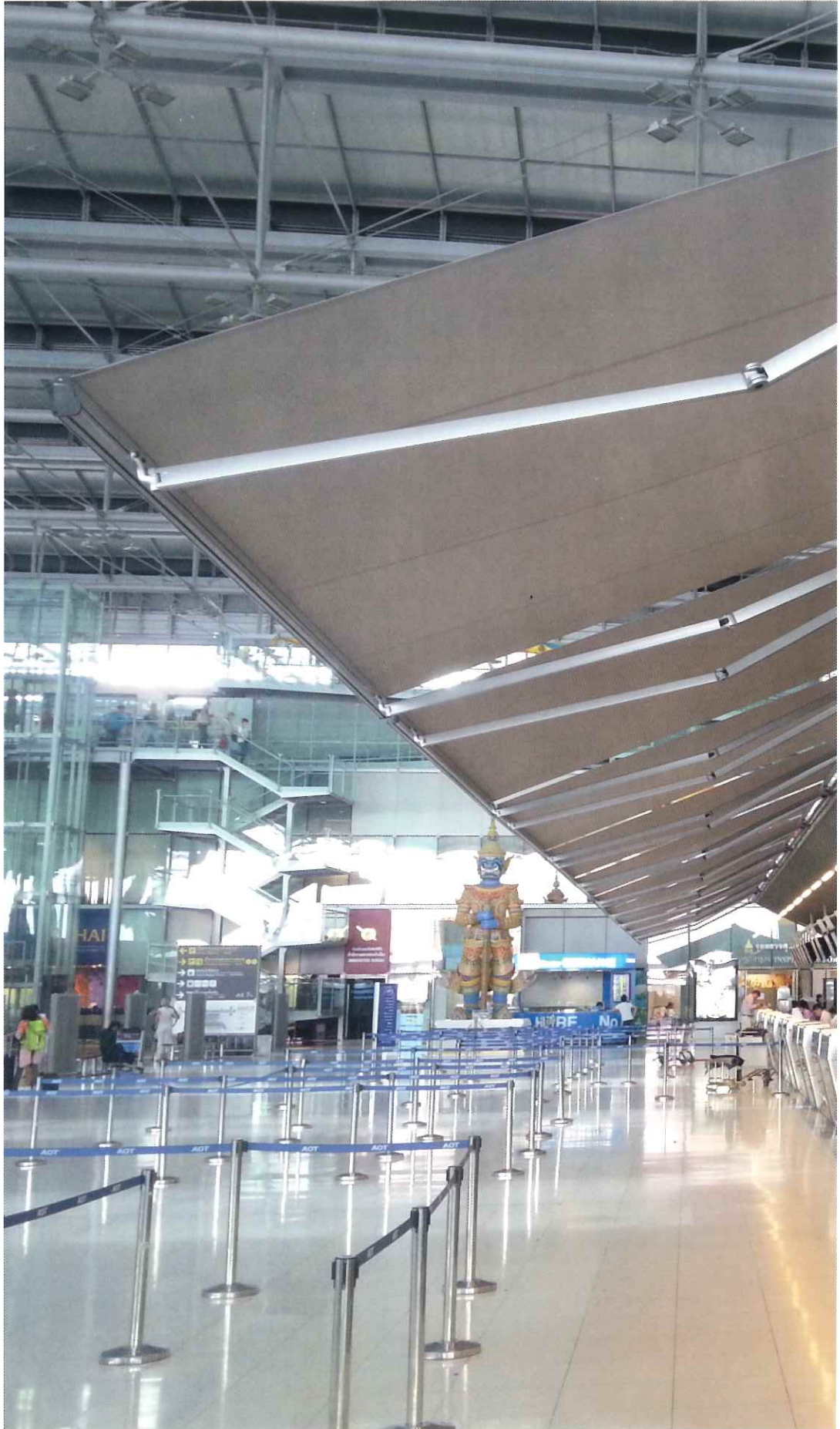
sfa i requisiti
i tecnologici,
ANT.

);
di una fibra
nti.

wymagania

ch osiągnąć
CONSTANT,

ce, deszcz);
odpornego











LIFE COMFORT BY DICKSON

according to EN 14500 and EN 14501 standards
measurements made by the accredited CSTC/WTCB laboratory

LE CONFORT DE VIE PAR DICKSON

selon les normes EN 14500 et EN 14501
mesures effectuées par le laboratoire accrédité CSTC/WTCB

		 Outdoor solar factor	 Indoor solar factor	 Glare control	 Daylight	 View towards the outside	 Privacy at night	 UV filtration	 RAL **
SPARK U150 120	Blanc	2	1	0	3	0	2	100	+/- 9010
SPARK U159 120	Garance	2	1	4	0	0	4	100	+/- 3003
SPARK U164 120	Carbone	4	0	4	0	0	4	100	+/- 9011
SPARK U421 120	Sisal	2	1	1	2	0	2	100	+/- 7032
SPARK U422 120	Brume	2	1	1	2	0	2	100	+/- 7044
SPARK U423 120	Kraft	3	1	3	2	0	3	100	+/- 1019
SPARK U424 120	Poussière	2	1	3	2	0	3	100	+/- 7030
SPARK U426 120	Cendre	4	0	4	0	0	4	100	+/- 7015
SPARK U427 120	Charbon	4	0	4	0	0	4	100	+/- 7021

** Our colours do not have an exact match with the RAL colour chart, we offer you the closest possible shade
Nos coloris n'ont pas de correspondance exacte avec le nuancier RAL, nous vous proposons la teinte la plus proche

- Thermal and visual comfort : classes 0 to 4 (acc. to standard EN 14501)

CLASS	0	1	2	3	4
EFFECT	Very limited	Limited	Moderate	High	Very high

- UV Filtration : minimum % of UV filtered (acc. to standard EN 14500)

- Confort thermique et visuel : classes de 0 à 4 (selon la norme EN 14501)

CLASSE	0	1	2	3	4
EFFET	Très limité	Limité	Modéré	Elevé	Très élevé

- Filtration UV : % minimum d'UV filtrés (selon la norme EN 14500)

APPLICATIONS



Retractable awning

Store banne



Folding arm awning

Store à projection



Dutch canopy

Store corbeille



Fixed awning

Store fixe

PERFORMANCES



Protects from the UV, heat and light

Protège des UV, de la chaleur et de la lumière



Breathable

Respirant



Water repellent

Déperlant



Fade resistant

Résiste à la décoloration



Tear resistant

Résiste à l'usure



Stain resistant

Résiste aux taches



Mold resistant

Résiste aux moisissures



Easy care

Entretien facile



Fire retardant

Feu retardant



Find more technical information with the digital data sheets!

Retrouvez plus d'informations techniques avec les fiches digitales !

*** See general warranty conditions on www.dickson-constant.com
Voir conditions générales de garantie sur www.dickson-constant.com

